

# VERBO.US

## 2025 SEMINAR AND WEBINAR PROGRAM

---

### CONTINUING EDUCATION (8 HOURS)

---

#### WHAT'S NEW IN 2025

Attendees may comment regarding changes and trends observed in their respective work environments and the translation and interpretation industry.

#### ARTIFICIAL INTELLIGENCE

The impact of artificial intelligence on the translation and interpretation services sector is enormous. How is it being used in the industry? What are the future implications of its application?

#### EXPERT TESTIMONY

Most court interpreters will have to interpret, sooner or later, the testimony of an expert witness. What terms are used in expert witness testimony of fingerprint analysis? What about weapons which vary in function and caliber operation?

#### VOCABULARY

Are you familiar with some of the terms being used in today's world? Place Lag and Phubbing are just a couple, there are more! Source language to target language of newer terms, how? Suggested solutions discussed.

#### ETHICS

This two-hour segment deals with Ethics, Statutes, Rules and Resources for Licensed Court Interpreters. Real life situations are considered for application of the Best Practices and Code of Ethics.

#### WRITTEN TRANSLATION

Rendering written material from one language into the spoken word of another language can be a challenge. Learn key strategies for document translation, especially within the judicial setting - presented in a group discussion and exercise.

### CONTACT

---

RICHARD PERALES  
(806) 674-2395  
ricperales@outlook.com

### LOCATION

---

#### SAN ANTONIO, TX

Courtyard Six Flags at The RIM and  
Residence Inn by Marriott

5731 Rim Pass Drive  
San Antonio, TX 78257  
(210) 558-7774  
Negotiated Room Rate:  
King \$139 / 2 Queens \$129  
Group Code: TBA  
Cutoff Date: TBA  
Meeting Room: Monarch (Residence Inn)

### KEEP IN MIND

---

- 8-hour CE course in one day - \$299
- Lunch is included
- Payment can be made on site
- Credit cards accepted thru PayPal
- In-Person CE Seminar only
- Fully refundable up until 11:00 a.m.